



**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C.  
EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**

**ESTADOS FINANCIEROS**

**Correspondientes al periodo económico comprendido  
entre el 1 de Enero y el 30 de Junio de 2016**

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C.  
EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**

**ESTADOS FINANCIEROS  
CORRESPONDIENTES AL PERIODO ECONÓMICO  
COMPRENDIDO ENTRE EL 1 DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 2016**

**Í N D I C E**

	<b>Páginas</b>
- Índice	2
- Encabezamiento	3
- Balance general	4
- Estado de resultados	5
- Estado de evolución del patrimonio neto	6
- Estado de flujo de efectivo	7
- Notas y anexos a los estados financieros	8 - 33



## ESTADOS FINANCIEROS

Por el Ejercicio anual N° 61 iniciado el 1 de enero de 2016, presentado en forma comparativa con el periodo anterior.

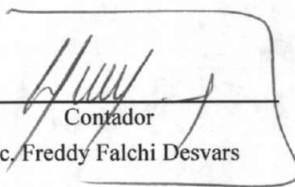
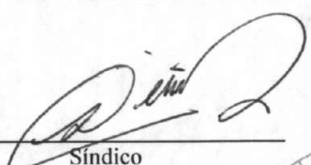
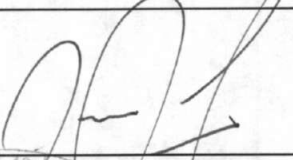
Denominación:	DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO
Domicilio legal:	Avda. Santa Teresa 3100 esq/ Concejal Vargas – Ciudad de Asunción
Actividad principal:	Importación y comercialización de autovehículos, maquinarias e implementos agrícolas, viales e industriales, repuestos y accesorios, servicios de mantenimiento y reparaciones de los mismos.
Inscripción en el Registro Público de Comercio:	<p>Del Estatuto o Contrato Social: Escritura N° 5 del 27/02/1957 N° 183 Folio 89 y siguientes, del 30/04/57.</p> <hr/> <p>De las modificaciones: N° 295, Folio 154 y siguientes del 10/08/1968; N° 602, Folio 61 y siguientes del 25/05/82; N° 117, Folio 692 y siguientes del 16/02/90; N° 562, Folio 4.880 y siguientes del 07/08/90; N° 604, Folio 3.049 y siguientes del 16/06/94; N° 829 Folio 6.344 y siguientes del 27/06/95; N° 1.470, Folio 10.595 y siguientes del 26/12/95; N° 1.471, Folio 10.610 y siguientes del 26/12/95; N° 114, Folio 864 y siguientes del 12/02/99; N° 717 Folio 5.961 y siguientes del 10/09/02; N° 934, Folio 7.460 y siguientes del 18/12/02; y N° 156, Folio 1.661 y siguientes del 23/02/06; N° 490, folio 5655 y siguientes del 26/11/09; y N° 448, folio 5711 y siguientes del 26/11/09.</p>

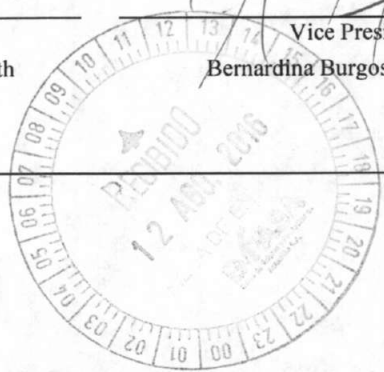
Inscripción en la Comisión Nacional de Valores: SECA 015 - Resolución N° 170/95 del 22/12/95.

Fecha de vencimiento del Estatuto o Contrato Social: Año 2094.

Composición del capital:

Cantidad	Tipo	N° de votos que otorga c/u	Capital integrado Gs.	Capital suscripto Gs.	Capital social Gs.
155.000	Privilegiadas nominativas	5	15.500.000.000	40.000.000.000	40.000.000.000
245.000	Ordinarias nominativas	1	<u>24.500.000.000</u>		
			<u>40.000.000.000</u>		

 _____ Contador Lic. Freddy Falchi Desvars	 _____ Síndico Lic. Laura Wilson-Smith	 _____ Vice Presidente Bernardina Burgos de Fernández
--	--	---



DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO

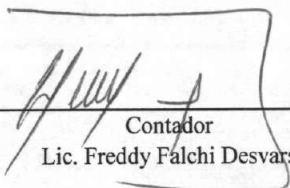
BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 2016

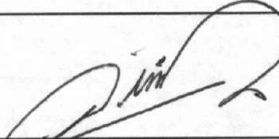
(En miles de guaraníes)

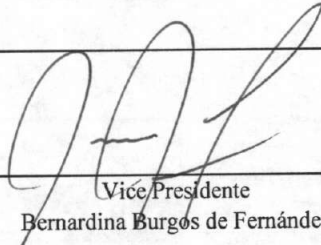
	30/06/2016	31/12/2015		30/06/2016	31/12/2015
<b>ACTIVO</b>			<b>PASIVO</b>		
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>			<b>PASIVO CORRIENTE</b>		
Disponibilidades	24.021.347	13.910.072	Cuentas a pagar (Nota F)	43.102.578	26.121.773
Créditos por ventas (Nota B)	79.343.199	75.957.396	Deudas financieras (Nota G)	37.494.401	43.249.567
Otros créditos (Nota C)	10.991.613	4.624.258	Cargas sociales a pagar (Nota H)	871.673	311.400
Bienes de cambio (Notas A.5 y D)	144.844.284	163.642.792	Cargas fiscales a Pagar (Nota H)	1.024.712	566.379
<b>Total activo corriente</b>	<b>259.200.443</b>	<b>258.134.518</b>	<b>Total pasivo corriente</b>	<b>82.493.364</b>	<b>70.249.119</b>
<b>ACTIVO NO CORRIENTE</b>			<b>PASIVO NO CORRIENTE</b>		
Créditos por ventas (Nota B)	40.368.363	41.328.974	Deudas financieras (Nota G)	40.742.977	50.659.913
Bienes de uso (Nota A.7 y Anexo A)	63.947.767	64.888.148			
Bienes de Cambio (Notas A.5 y D)	1.835.617	1.835.617			
Cargos Diferidos	250.030	0			
Inversiones (Nota A.6, Nota E y Anexo C)	28.538.050	18.573.626			
<b>Total activo no corriente</b>	<b>134.939.827</b>	<b>126.626.365</b>	<b>Total pasivo no corriente</b>	<b>40.742.977</b>	<b>50.659.913</b>
			<b>Total del pasivo</b>	<b>123.236.341</b>	<b>120.909.032</b>
			<b>PATRIMONIO NETO</b>		
			Según estado contable respectivo	<b>270.903.929</b>	<b>263.851.851</b>
<b>Total Activo</b>	<b>394.140.270</b>	<b>384.760.883</b>	<b>Total Pasivo y Patrimonio Neto</b>	<b>394.140.270</b>	<b>384.760.883</b>

Las notas A a M y los anexos A a K que se acompañan son parte integrante de los estados financieros



  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice-Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO

ESTADO DE RESULTADOS

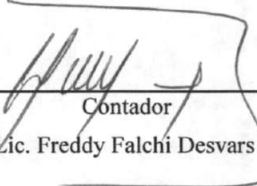
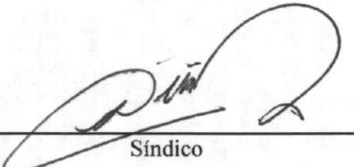
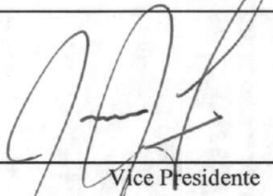
POR EL PERIODO FINALIZADO EL 30 DE JUNIO DE 2016

(En miles de guaraníes)

	Ejercicio finalizado el	
	30/06/2016	30/06/2015
Ingresos por ventas de bienes y servicios	99.968.070	121.544.544
Costo de ventas (Anexo F)	(73.514.725)	(87.712.731)
Utilidad bruta	26.453.345	33.831.813
Gastos de administración (Anexo H)	(9.577.448)	(10.125.469)
Gastos de comercialización (Anexo H)	(12.618.893)	(15.615.686)
Resultados financieros (Nota I)	3.025.962	5.992.479
Otros ingresos	1.692.321	1.155.484
Resultados sobre inversiones	1.871.503	352.000
Ganancia antes de reserva legal e impuesto a la renta	10.846.790	15.590.621
Impuesto a la renta	(1.024.712)	(1.538.163)
Ganancia antes de Reserva Legal	9.822.078	14.052.458
Incremento de la reserva legal	0	0
Ganancia Distribuible del Ejercicio	9.822.078	14.052.458



Las notas A a M y los anexos A a K que se acompañan son parte integrante de los estados financieros.

 Contador Lic. Freddy Falchi Desvars	 Síndico Lic. Laura Wilson-Smith	 Vice Presidente Bernardina Burgos de Fernández
---	---	--

DE LA SOBERA S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO

ESTADO DE EVOLUCIÓN DEL PATRIMONIO NETO

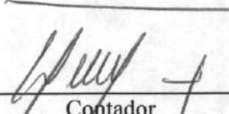
POR EL PERIODO FINALIZADO EL 30 DE JUNIO DE 2016

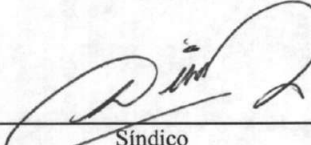
(En miles de guaraníes)

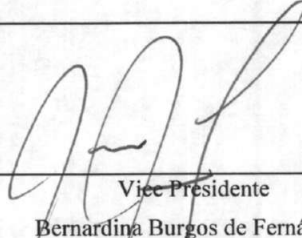
RUBROS	APORTES DE LOS SOCIOS		RESERVAS DE CAPITAL	GANANCIAS RESERVADAS	RESULTADOS NO ASIGNADOS	TOTAL DEL PATRIMONIO NETO POR EL PERIODO FINALIZADO EL	
	CAPITAL SOCIAL	APORTES A CAPITALIZAR Y PRIMAS DE EMISIÓN	REVALÚO LEY N° 125/91 (NOTA A.4)	RESERVA LEGAL		30/06/2016	30/06/2015
Saldo al inicio del Ejercicio	40.000.000	55.713	23.089.675	8.178.731	198.488.684	263.851.851	242.567.587
Por disposición de la Asamblea:							
- Distribución de utilidades	0	0	0	0	(2.770.000)	(2.770.000)	(5.960.952)
Reserva de Revalúo Ley N° 125/91	0	0	0	0	0	0	0
Ganancia Neta del Ejercicio	0	0	0	0	9.822.078	9.822.078	14.052.458
Saldos al cierre del Ejercicio	40.000.000	55.713	23.089.675	8.178.731	205.540.762	270.903.929	250.659.093

Las notas A a M y los anexos A a K que se acompañan son parte integrantes de los estados financieros.



  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO

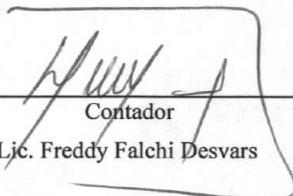
ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO

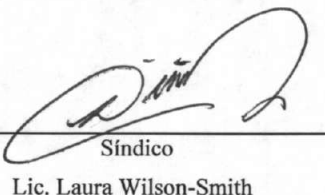
POR EL PERIODO FINALIZADO EL 30 DE JUNIO DE 2016

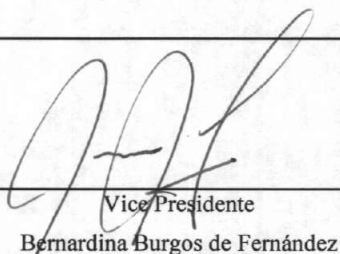
(En miles de guaraníes)

	Ejercicio finalizado el	
	30/06/2016	30/06/2015
<b>VARIACIÓN DE FONDOS</b>		
Fondos al inicio del periodo	13.910.072	9.444.738
Incremento neto de fondos	10.111.275	14.613.082
Fondos al cierre del periodo	24.021.347	24.057.820
<b>FONDOS PROVENIENTES DE (APLICADOS A):</b>		
<b>ACTIVIDADES OPERATIVAS</b>		
Ganancia del periodo	9.822.078	14.052.458
Cargos a resultados del periodo que no representan aplicaciones de fondos (Nota J)	2.199.317	3.633.524
Disminución (Aumento) neta de créditos por ventas	(2.211.330)	12.048.595
(Aumento) Disminución neto de bienes de cambio	20.139.111	(26.796.393)
Disminución (Aumento) neto de otros créditos	(6.367.355)	(2.332.399)
Disminución neta de deudas comerciales	16.980.805	(570.088)
Aumento (Disminución) neto de deudas fiscales	458.333	1.538.163
(Disminución) Aumento neta de otros pasivos	560.273	734.916
Fondos netos (aplicados a) provenientes de actividades operativas	41.581.232	2.308.776
<b>ACTIVIDADES DE INVERSIÓN</b>		
Inversiones en Otras Sociedades	(9.964.424)	(352.000)
Compras de bienes de uso (Anexo A)	(2.813.401)	(4.436.747)
Cargos Diferidos	(250.030)	(87.119)
Fondos netos aplicados a actividades de inversión	(13.027.855)	(4.875.866)
<b>ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</b>		
Aumento (Disminución) neto de deudas bancarias	(15.672.102)	23.141.124
Dividendos pagados	(2.770.000)	(5.960.952)
Fondos netos generados por (aplicados a) actividades de financiación	(18.442.102)	17.180.172
<b>VARIACIÓN NETA DE FONDOS</b>	10.111.275	14.613.082

Las notas A a M y los anexos A a K que se acompañan son parte integrante de los estados financieros.

  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice-Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**NOTA A: POLÍTICAS CONTABLES**

**1. Información básica sobre la entidad.**

La entidad fue constituida por escritura pública Nro. 5 el 27 de febrero de 1957. Inscripta en el Registro Público de Comercio el 30 de abril de 1957 bajo el Nro. 183.

La entidad actualmente tiene por objeto las siguientes actividades: distribuye para Paraguay las marcas Massey Ferguson (tractores, cosechadoras e implementos agrícolas), JCB (maquinarias industriales y viales), Mainero (implementos agrícolas), Chevrolet (automóviles).

A la fecha cuenta con oficinas comerciales en Asunción, Hernandarias, Santa Rita, Encarnación, Bella Vista, Katuete, Guajayvi, Loma Plata, Fernando de la Mora y Concepción, apoyados por agentes de ventas en J.E. Estigarribia, Pedro Juan Caballero, Neuland, Filadelfia y Friesland, cubriendo de esta manera toda la geografía agrícola y ganadera del país.

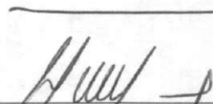
El 22 de diciembre de 1995, la Comisión Nacional de Valores a través de su Resolución N° 170 calificó a la entidad como Sociedad Emisora de Capital Abierto.

La entidad cierra su año económico el 31 de diciembre.

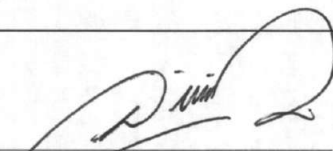
**2. Principios contables y moneda de cuenta.**

Los presentes estados financieros han sido formulados de acuerdo con los lineamientos generales de las normas contables emitidas por la Comisión Nacional de Valores y normas de información financiera emitidas por el Consejo de Contadores Públicos del Paraguay, en cuanto a las prácticas contables usuales y el plan de cuentas establecido acorde con el funcionamiento de la Entidad.

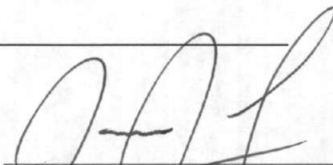
Con excepción del revalúo obligatorio practicado por la Empresa sobre sus bienes del activo fijo, tal como se explica en la Nota A.7, los presentes estados financieros han sido preparados en base a cifras históricas, no considerando el efecto que las variaciones en el poder adquisitivo de la moneda local pudiera tener sobre los mismos.



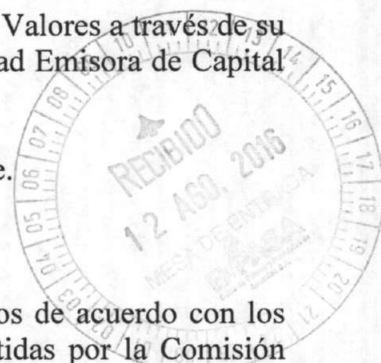
Contador  
Lic. Freddy Falchi Desvars



Síndico  
Lic. Laura Wilson-Smith



Vice Presidente  
Bernardina Burgos de Fernández





**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**NOTA A: (Continuación)**

Durante los ejercicios 2016 y 2015 la inflación medida a través del índice de precios al consumidor publicado por el Banco Central del Paraguay que muestra la variación en el costo de vida, fue del 3% y 1,4%, respectivamente.

**3. Rubros en moneda extranjera.**

Los saldos en moneda extranjera (US\$) han sido valuados a los tipos de cambio vigentes al 30 de Junio de 2016 y 2015 informados por la Sub Secretaría de Estado de Tributación a esas fechas. Los tipos de cambio establecidos se exponen en el Anexo G a los estados financieros.

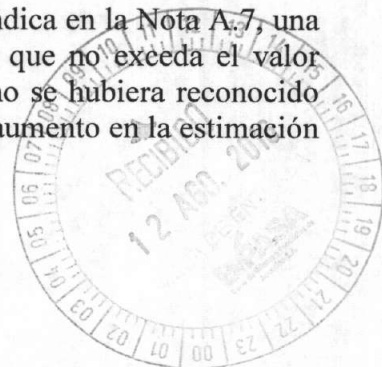
Los resultados generados por las variaciones cambiarias son reconocidos como beneficios o quebrantos del Ejercicio en el cual se producen.

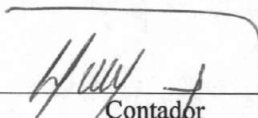
**4. Deterioro.**

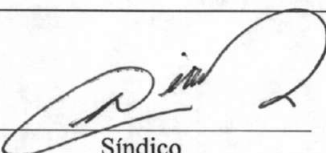
Los valores contables de los activos de la entidad, diferentes de bienes de cambio, son revisados a la fecha de cada estado financiero para determinar si existe un indicativo de deterioro. Si algún indicativo de deterioro existiera, el monto recuperable del activo es estimado como el mayor del precio neto de venta y el valor de uso, reconociéndose una pérdida por deterioro en el Estado de Resultados cuando el valor contable del activo o su unidad generadora de efectivo exceden su monto recuperable.

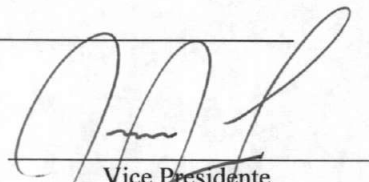
En el caso de activos, diferentes de bienes de uso, una pérdida por deterioro es revertida hasta el monto que no exceda el valor contable que hubiera correspondido si no se hubiera reconocido el deterioro, cuando posteriormente se produce un aumento en la estimación del monto recuperable.

En el caso de bienes de uso, revaluados según se indica en la Nota A.7, una pérdida por deterioro es revertida hasta el monto que no exceda el valor contable revaluado que hubiera correspondido si no se hubiera reconocido el deterioro, cuando posteriormente se produce un aumento en la estimación del monto recuperable.



  
Contador  
Lic. Freddy Falchi Desvars

  
Síndico  
Lic. Laura Wilson-Smith

  
Vice Presidente  
Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**NOTA A: (Continuación)**

**5. Bienes de cambio.**

Las adquisiciones de bienes de cambio son registradas a su costo, incluyendo todos los gastos inherentes a su incorporación al patrimonio de la Empresa.

El método de valuación de salidas de inventario de autovehículos, tractores, cosechadoras e implementos es el de identificación específica.

Los repuestos se encuentran valuados al costo de última adquisición netos de la provisión constituida para cubrir obsolescencia de ítems de baja rotación, descrita en la Nota A 8.b. subsiguiente. El consumo o costo de ventas de los repuestos es calculado por diferencia de inventarios.

El valor neto de las existencias consideradas en su conjunto no supera a su valor recuperable.

**6. Inversiones.**

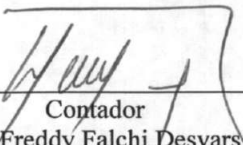
Las inversiones en otras empresas están contabilizadas bajo el método de participación (VPP – Valor Patrimonial Proporcional), registradas inicialmente al costo, y ajustadas posteriormente en función de los cambios que experimenta, tras la adquisición, la porción de los activos netos de la entidad participada que corresponde al inversor.

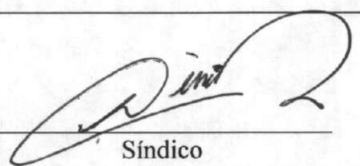
El resultado del Ejercicio del inversor recogerá la porción que le corresponda en los resultados de la participada.

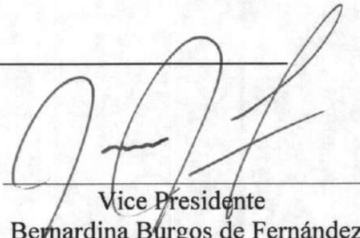
**7. Valuación de bienes de uso.**

Los bienes de uso están registrados de acuerdo a los siguientes criterios:

- a. Los bienes son revaluados anualmente por índices de acuerdo al Artículo 12 de la Ley N° 125/91, considerando los coeficientes de actualización suministrados por el Ministerio de Hacienda a tal efecto.
- b. Las altas del periodo son revaluadas a partir del mes siguiente al de su incorporación al patrimonio, una vez publicados los respectivos coeficientes al cierre del periodo fiscal.

  
Contador  
Lic. Freddy Falchi Desvars

  
Síndico  
Lic. Laura Wilson-Smith

  
Vice Presidente  
Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**NOTA A: (Continuación)**

El monto neto del revalúo se halla registrado en la cuenta "Reserva de revalúo Ley N° 125/91" del patrimonio neto de la Empresa.

- b. Las mejoras o adiciones son capitalizadas, mientras que los gastos de mantenimiento y reparaciones que no aumentan el valor de los activos ni su vida útil, son cargados a resultados en el Ejercicio en que se producen.
- c. Las depreciaciones son computadas a partir del mes siguiente al de alta, mediante cargos mensuales a resultados sobre la base del sistema lineal, en los años estimados de vida útil impositiva. Los porcentajes anuales de depreciación así establecidos se exponen en el Anexo A de los presentes estados financieros.
- d. El valor residual de los bienes revaluados considerados en su conjunto no excede el valor corriente en plaza al cierre de cada periodo.

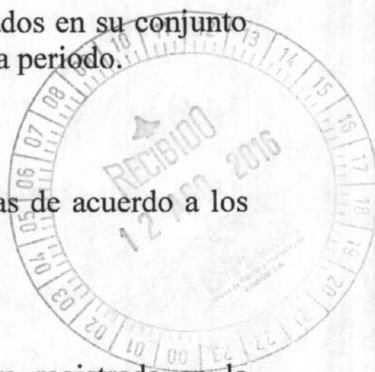
**8. Previsiones.**

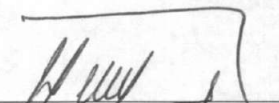
Las provisiones descriptas en el Anexo E son registradas de acuerdo a los siguientes criterios:

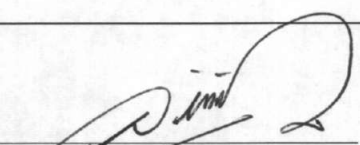
**a. Previsión para eventuales incobrables.**

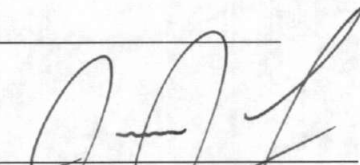
Esta previsión se constituye considerando la mora registrada en la cartera de créditos por ventas y en función del riesgo inherente de las actividades financiadas por la empresa. Los porcentajes mínimos utilizados para su estimación, aplicados sobre los saldos al cierre de cada periodo, han sido:

Atraso	Cuentas personales	Obligaciones a cobrar	
		Maquinarias	Vehículos
Entre 3 y 6 meses	15%	5%	10%
Entre 6 y 12 meses	25%	15%	25%
Entre 12 y 18 meses	50%	-	-
Entre 18 y 24 meses	-	25%	50%
Entre 24 y 36 meses	-	50%	75%
Superior a 18 meses	100%	-	-
Superior a 36 meses	-	100%	100%



  
 Contador  
 Ljc. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Ljc. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**NOTA A: (Continuación)**

Adicionalmente, para los casos en gestión de cobro directo (refinanciados) y judicial, la gerencia ha constituido otras provisiones sobre la base de estimaciones que efectuara sobre posibles quebrantos por incobrabilidad.

No obstante, debe destacarse que la mayoría de los créditos en esta situación, se encuentran suficientemente avalados con documentos, y poseen garantías reales sobre los bienes vendidos emitidas a favor de la Empresa.

**b. Previsión para desvalorización de inventarios de repuestos.**

Esta previsión ha sido estimada considerando el nivel de obsolescencia y la antigüedad de los repuestos, excepto motores, sin movimientos en stock. Los porcentajes de castigo sobre los saldos al cierre de cada periodo, han sido los siguientes:

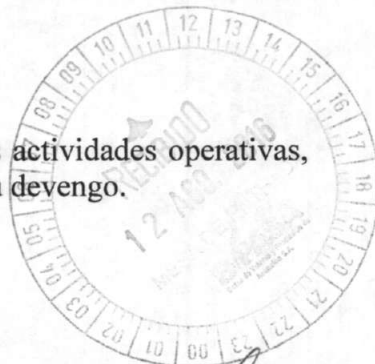
Antigüedad en el stock -----	Porcentaje -----
Más de 24 meses	25%
Más de 36 meses	50%
Más de 48 meses	75%
Más de 60 meses	100%

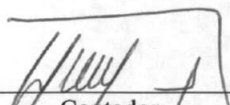
**c. Previsión para desvalorización de maquinarias y automóviles.**

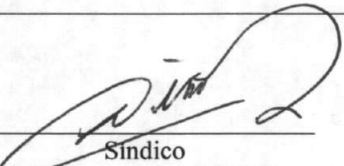
Esta previsión ha sido estimada considerando la diferencia existente a la fecha entre el valor de costo del bien y el valor probable de recupero futuro de las maquinarias y vehículos usados e implementos a efectos de una correcta valuación a valor de mercado de los bienes en existencia.

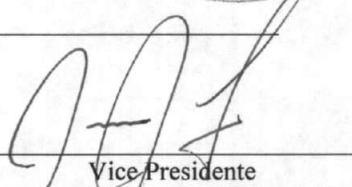
**9. Reconocimientos de ingresos y gastos.**

Los ingresos, así como los gastos incurridos en las actividades operativas, son reconocidos contablemente en el momento de su devengo.



  
Contador  
Lic. Freddy Falchi Desvars

  
Síndico  
Lic. Laura Wilson-Smith

  
Vice-Presidente  
Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**NOTA A: (Continuación)**

**10. Efectivos y sus equivalentes**

Para la confección del estado de flujos de efectivos se consideran dentro del concepto de efectivos y sus equivalentes los saldos en efectivo y disponibilidades en cuentas bancarias.

**11. Impuesto a la Renta.**

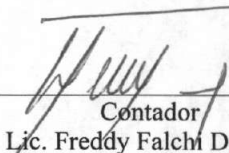
El Impuesto a la Renta se basa en la utilidad contable antes de este concepto, ajustada por las partidas que la ley incluye o excluye para la determinación de la renta neta imponible, a la que se le aplica la tasa vigente del 10%.

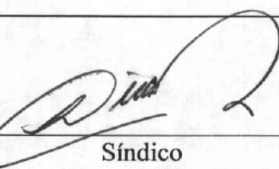
**12. Uso de Estimaciones Contables.**

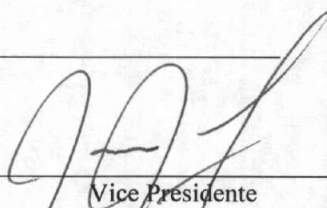
La preparación de los estados financieros requiere por parte de la Dirección de la empresa la aplicación de estimaciones contables relevantes y la realización de juicios y supuestos en el proceso de aplicación de las políticas contables que afectan a los importes de activos y pasivos registrados y los activos y pasivos contingentes revelados a la fecha de la emisión de los presentes estados financieros, como así también los ingresos y gastos registrados en el año. Los resultados reales pueden diferir de las estimaciones realizadas.

A pesar de que las estimaciones realizadas por la Dirección de la empresa se han calculado en función de la mejor información disponible al 30 de Junio de 2016, es posible que acontecimientos que puedan tener lugar en el futuro obliguen a su modificación en los próximos años. El efecto en los estados financieros de las modificaciones que, en su caso, se derivasen de los ajustes a efectuar durante los próximos años, es reconocido en el año en que la estimación es modificada y en los años futuros afectados.

Las áreas más significativas en las que la Dirección de la empresa ha realizado estimaciones de incertidumbre y juicios críticos en la aplicación de políticas contables y que tienen un mayor efecto sobre el importe reconocido en los estados financieros conciernen las provisiones para deudores incobrables y por obsolescencia, las inversiones, las amortizaciones y el cargo por impuesto a la renta. Los resultados reales futuros pueden diferir de las estimaciones y evaluaciones realizadas a la fecha de preparación de los presentes estados financieros.

  
Contador  
Lic. Freddy Falchi Desvars

  
Síndico  
Lic. Laura Wilson-Smith

  
Vice Presidente  
Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**NOTA B: CRÉDITOS POR VENTAS**

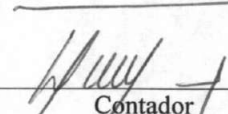
La composición de este rubro al 30 de Junio de 2016 y 2015 es la siguiente:

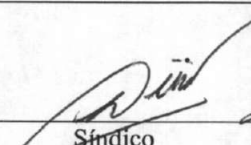
	<b>30.06.2016</b>	<b>30.06.2015</b>
	-----	-----
	(Gs. 000)	(Gs. 000)
<b>Corriente</b>		
Obligaciones a cobrar	60.711.809	63.356.157
Cuentas personales	8.195.246	6.924.311
Créditos en gestión judicial	16.767.476	6.038.051
Cheques Adelantados	1.613.007	1.701.214
Cheques en gestión de cobro	442.887	148.452
(-) Previsión para incobrables (Anexo E)	(5.357.420)	(2.644.649)
(-) Intereses a devengar sobre ventas (i)	(3.029.806)	(2.900.407)
	-----	-----
<b>Total corriente</b>	<b>79.343.199</b>	<b>72.623.129</b>
	-----	-----
<b>No corriente</b>		
Obligaciones a cobrar	44.728.724	47.012.153
(-) Intereses a devengar sobre ventas (i)	(4.360.361)	(4.174.136)
	-----	-----
<b>Total no corriente</b>	<b>40.368.363</b>	<b>42.838.017</b>
	-----	-----
<b>Total créditos por ventas</b>	<b>119.711.562</b>	<b>115.461.146</b>
	=====	=====

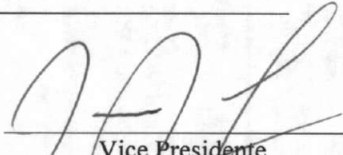
(i) Comprende intereses a devengar por ventas a crédito, reconociendo el ingreso correspondiente con el transcurso del tiempo.

La evolución de la previsión para deudores incobrables se expone en el Anexo E.



  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**NOTA C: OTROS CRÉDITOS**

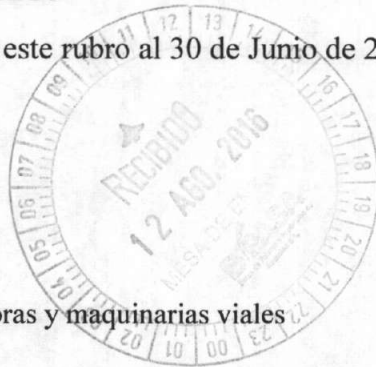
La composición de este rubro al 30 de Junio de 2016 y 2015 es la siguiente:

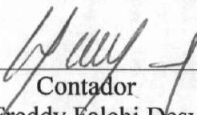
	<b>30.06.2016</b>	<b>30.06.2015</b>
	-----	-----
	(Gs. 000)	(Gs. 000)
<b>Corriente</b>		
Anticipos de importaciones	1.169.750	854.586
Deudores varios	2.902.867	2.773.597
Anticipo de impuesto a la renta	680.029	724.521
Seguros a vencer	364.573	382.533
Anticipos a proveedores	2.986.778	764.083
Anticipo a directores	69.940	9.000
Impuesto al valor agregado	1.253.353	2.787.507
Depósito en garantía	15.908	15.908
Anticipos varios	1.548.415	571.458
	-----	-----
<b>Total otros créditos</b>	<b>10.991.613</b>	<b>8.883.193</b>
	=====	=====

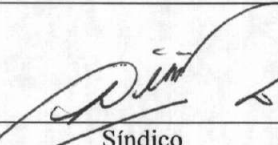
**NOTA D: BIENES DE CAMBIO**

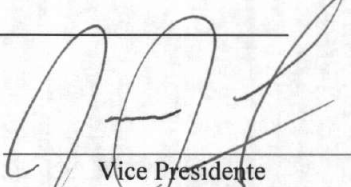
La composición de este rubro al 30 de Junio de 2016 y 2015 es la siguiente:

	<b>30.06.2016</b>	<b>30.06.2015</b>
	-----	-----
	(Gs. 000)	(Gs. 000)
<b>Corriente</b>		
Autovehículos	25.090.554	20.273.713
Tractores, cosechadoras y maquinarias viales	84.450.117	92.629.780
Repuestos	20.049.254	20.939.556
Implementos	12.993.152	12.445.422
	-----	-----
<b>Sub total (Anexo F)</b>	<b>142.583.077</b>	<b>146.288.471</b>
	-----	-----
Importaciones en curso	4.841.422	19.341.768
(-) Previsión p/ desvalorización de inventario de repuestos (Anexo E)	(1.737.793)	(2.744.637)
(-) Previsión p/desvalorización de maquinarias y automóviles (Anexo E)	(842.422)	(944.244)
	-----	-----
<b>Total bienes de cambio</b>	<b>144.844.284</b>	<b>161.941.358</b>
	=====	=====



  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**NOTA D: BIENES DE CAMBIO (Continuación)**

**No Corriente**

Bienes inmuebles recibidos en dación de pago	1.835.617	1.835.617
	-----	-----
<b>Total bienes bienes de cambio no corrientes</b>	<b>1.835.617</b>	<b>1.835.617</b>
	=====	=====

La evolución de la previsión por desvalorización se expone en el Anexo E.

**NOTA E: INVERSIONES**

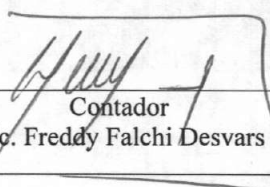
La composición de este rubro al 30 de Junio de 2016 y 2015 se expone en el Anexo C.

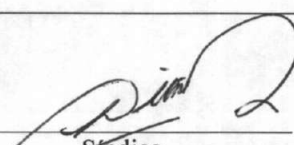
**NOTA F: CUENTAS A PAGAR**

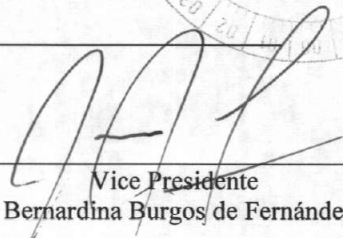
La composición de este rubro al 30 de Junio de 2016 y 2015 es la siguiente:

	<b>30.06.2016</b>	<b>30.06.2015</b>
	-----	-----
	(Gs. 000)	(Gs. 000)
<b>Provisiones</b>		
Por compras de bienes y servicios	10.200.643	8.012.422
Impuesto al Valor Agregado	1.383.572	2.474.609
Comisiones sobre ventas a pagar	551.633	469.752
Por retenciones varias	139.229	165.762
Acreedores Varios	11.950.425	7.972.714
	-----	-----
<b>Total provisiones</b>	<b>24.225.502</b>	<b>19.095.259</b>
	-----	-----



  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández



**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**NOTA F: CUENTAS A PAGAR (Continuación)**

**Proveedores**

AGCO Brasil	16.877.522	13.135.982
JCB Service	53.928	0
JCB Sales Ltd	94.627	373.401
Perkins	0	382.578
Varios	1.415.254	7.528.339
<b>Total proveedores</b>	<b>18.441.331</b>	<b>21.420.300</b>

**Deuda Comercial**

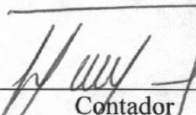
Por ventas de vehículos	127.662	82.611
Por ventas de maquinarias	193.824	199.333
Por ventas de repuestos	75.928	52.806
Por ventas de servicios	38.331	116.918
Por ventas de inmueble	0	0
<b>Total Deuda Comercial</b>	<b>435.745</b>	<b>451.668</b>
<b>Total cuentas a pagar</b>	<b>43.102.578</b>	<b>40.967.227</b>

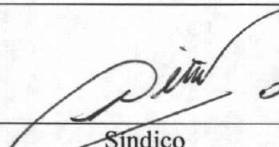


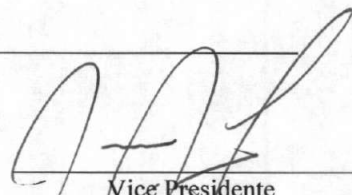
**NOTA G: DEUDAS FINANCIERAS**

**Deudas bancarias**

La composición de este rubro al 30 de Junio de 2016 y 2015, es la siguiente:

  
 Contador  
 Lj. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

Banco	% de interés anual	Tipo de moneda	En miles de guaraníes			
			30.06.2016		30.06.2015	
			Capital	Interés	Total	Total
<b>CORRIENTES</b>						
Regional - Itaú - BBVA	5,52%	US\$	31.016.873	1.505.372	32.522.245	43.895.211
Regional - Itaú - Familiar	10,21%	GS.	6.132.948	1.576.487	7.709.435	3.563.098
Sub-total			37.149.821	3.081.859	40.231.680	47.458.309
(-) Intereses a devengar			0	(2.737.279)	(2.737.279)	(3.073.156)
Total deudas bancarias corrientes			37.149.821	344.580	37.494.401	44.385.153
<b>NO CORRIENTES</b>						
Regional - Itaú - BBVA	5,52%	US\$	30.564.577	851.926	31.416.503	49.642.626
Regional - Itaú - Familiar	10,21%	GS.	9.900.386	1.455.687	11.356.073	2.376.835
Sub-total			40.464.963	2.307.613	42.772.576	52.019.461
(-) Intereses a devengar			0	(2.029.599)	(2.029.599)	(1.858.813)
Total deudas bancarias no corrientes			40.464.963	278.014	40.742.977	50.160.648

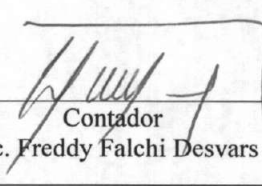
**NOTA H: CARGAS SOCIALES Y FISCALES A PAGAR**

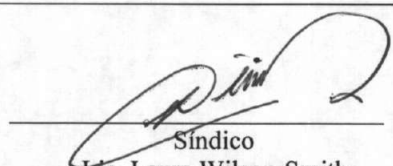
La composición de cargas sociales a pagar al 30 de Junio de 2016 y 2015 incluye los aportes previsionales, patronales y de los empleados, pendientes de pago a dichas fechas. La composición de cargas fiscales a pagar al 30 de Junio de 2016 incluye la deuda por IVA e IRACIS

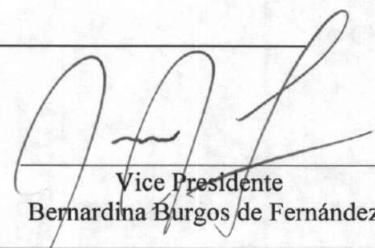
**NOTA I: RESULTADOS FINANCIEROS**

Su composición al 30 de Junio de 2016 y 2015 es la siguiente:

	30.06.2016	30.06.2015
	(Gs. 000)	(Gs. 000)
<b>Ingresos financieros</b>		
Intereses caja de ahorro	7.161	10.508
Intereses por refinanciación y moratorios	1.067.542	787.186
Intereses por ventas a crédito	4.787.919	6.302.026
Diferencia de Cambio	0	1.656.200
Total ingresos financieros	5.862.622	8.755.920
<b>Egresos financieros (Anexo H)</b>	<b>(2.836.660)</b>	<b>(2.763.441)</b>
<b>Total resultados financieros</b>	<b>3.025.962</b>	<b>5.992.479</b>

  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**NOTA J: EGRESOS (INGRESOS) QUE NO REPRESENTAN APLICACIONES (ORÍGENES) DE FONDOS**

Este rubro, expuesto en el estado de flujo de efectivo ajustando la utilidad del periodo, se compone de los siguientes conceptos:

	<b>30.06.2016</b>	<b>30.06.2015</b>
	-----	-----
	(Gs. 000)	(Gs. 000)
Valor residual de bienes de uso vendidos	1.953.782	1.255.299
Depreciaciones de bienes de uso	1.800.000	2.100.000
Previsión para desvalorización de inventario de repuestos	(1.340.603)	73.217
Previsión para eventuales Incobrables	(213.862)	205.008
	-----	-----
<b>Totales</b>	<b>2.199.317</b>	<b>3.633.524</b>
	=====	=====

**NOTA K: VENTA DE CARTERA**

Durante el periodo de Enero a Junio de 2016, la empresa no vendió parte de su cartera de cuentas por cobrar.

**NOTA L: INSTRUMENTOS FINANCIEROS**

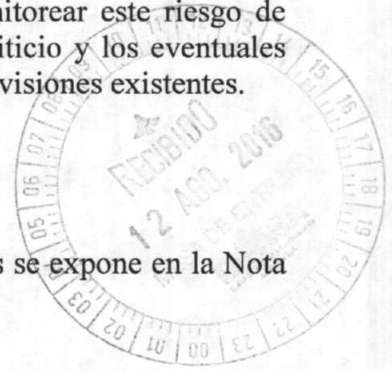
Como resultado del curso normal de los negocios de la entidad surgen exposiciones a riesgos de crédito, riesgo de tasa de interés y riesgo de moneda.

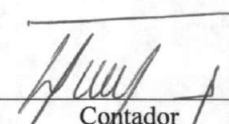
**Riesgo de crédito**

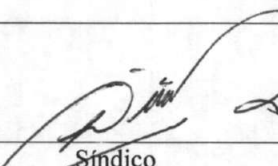
La Dirección tiene políticas de crédito que permiten monitorear este riesgo de forma continua y espera un correcto comportamiento crediticio y los eventuales incumplimientos están cubiertos razonablemente por las provisiones existentes.

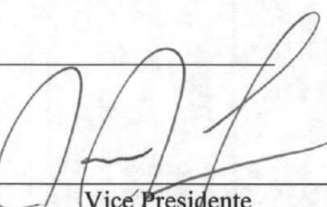
**Riesgo de tasa de interés**

El detalle de los pasivos financieros que devengan intereses se expone en la Nota G.



  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi/Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

---

**Riesgo de moneda**

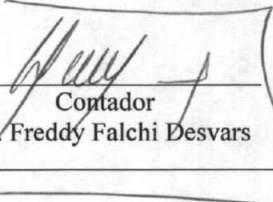
La entidad incurre en riesgos de moneda extranjera en ventas y compras denominadas en monedas diferentes al guaraní. La moneda que origina principalmente este riesgo es el Dólar Estadounidense. Este riesgo es monitoreado de forma de mantener la exposición al mismo en niveles aceptables.

**NOTA M: SALDOS Y TRANSACCIONES CON COMPAÑÍAS VINCULADAS**

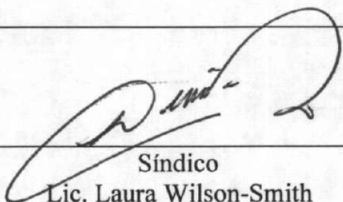
Los saldos con compañías vinculadas se exponen en el Anexo K.



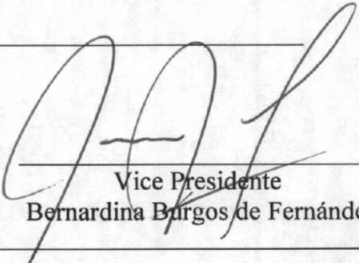
---

  
Contador  
Lic. Freddy Falchi Desvars

---

  
Síndico  
Lic. Laura Wilson-Smith  
20

---

  
Vice Presidente  
Bernardina Burgos de Fernández

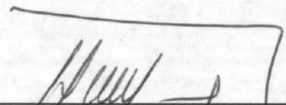
DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO  
ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016

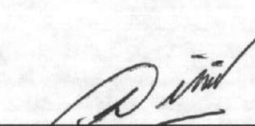
## BIENES DE USO

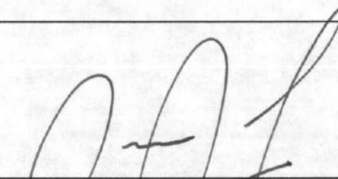
(En miles de guaraníes)

CUENTAS	VALORES DE ORIGEN					DEPRECIACIONES					VALOR NETO
	AL INICIO DEL PERIODO	ALTAS DEL PERIODO	BAJAS DEL PERIODO	REVALÚO DEL PERIODO	AL CIERRE DEL PERIODO	ACUMULADAS AL INICIO DEL PERIODO	ALTAS DEL PERIODO	BAJAS DEL PERIODO	REVALÚO DEL PERIODO	ACUMULADAS AL CIERRE DEL PERIODO	
Instalaciones	4.294.009	10.407	0	0	4.304.416	3.271.460	230.636	0	0	3.502.096	802.320
Inmuebles	60.698.719	278.967	0	0	60.977.686	5.447.692	384.058	0	0	5.831.750	55.145.936
Muebles y equipos	7.127.647	56.365	0	0	7.184.012	5.089.169	358.783	0	0	5.447.952	1.736.060
Máquinas de taller	746.258	0	0	0	746.258	333.910	23.540	0	0	357.450	388.808
Rodados	6.175.786	111.199	(383.571)	0	5.903.414	3.056.280	215.466	0	0	3.271.746	2.631.668
Herramientas de taller	3.009.453	132.353	0	0	3.141.806	2.392.833	168.693	0	0	2.561.526	580.280
Equipos de informática	5.711.688	83.295	0	0	5.794.983	5.365.051	378.232	0	0	5.743.283	51.700
Mejoras en predio ajeno	754.428	1.266.796	0	0	2.021.224	575.773	40.592	0	0	616.365	1.404.859
Obras en Ejecución	1.902.328	874.019	(1.570.211)	0	1.206.136	0	0	0	0	0	1.206.136
<b>Total 30/06/2016</b>	<b>90.420.316</b>	<b>2.813.401</b>	<b>(1.953.782)</b>	<b>0</b>	<b>91.279.935</b>	<b>25.532.168</b>	<b>1.800.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>27.332.168</b>	<b>63.947.767</b>
<b>Total 30/06/2015</b>	<b>84.251.299</b>	<b>4.436.747</b>	<b>(1.255.299)</b>	<b>0</b>	<b>87.432.747</b>	<b>22.825.751</b>	<b>2.100.000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>24.925.751</b>	<b>62.506.996</b>



  
Contador  
Lic. Freddy Falchi Desvars

  
Síndico  
Lic. Laura Wilson-Smith

  
Vice Presidente  
Bernardina Burgós de Fernández

## DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO

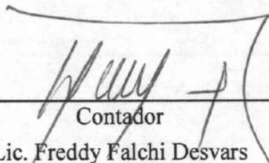
ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016

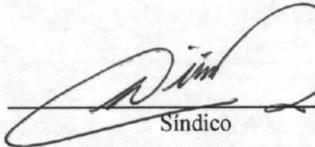
## ACTIVOS INTANGIBLES

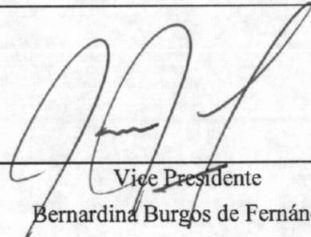
(En miles de guaraníes)

Cuentas	VALORES DE ORIGEN				AMORTIZACIONES				NETO RESULTANTE
	AL INICIO DEL PERIODO	AUMENTOS	DISMINUCIONES	AL CIERRE DEL PERIODO	AL INICIO DEL PERIODO	DEL PERIODO	BAJAS	ACUMULADAS AL CIERRE DEL PERIODO	
Franquicias Pagadas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total 30/06/2016</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Total 30/06/2015</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

## DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO

ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016

## INVERSIONES, ACCIONES, DEBENTURES Y OTROS TÍTULOS EMITIDOS EN SERIE

## PARTICIPACIÓN EN OTRAS SOCIEDADES

(En miles de guaraníes)

Denominación y características de los valores Emisor	Clase	Valor nominal unitario	Cantidad	Valor nominal total	Valor patrimonial proporcional	Valor de libros	Valor de cotización	Información sobre el Emisor		Último balance		
								% de participación	Actividad principal	Capital	Resultados y Reservas	Patrimonio neto
DLS Rent. A Car S.A.	Ordinarias	1.000	7.980	7.980.000	16.451.939	16.451.939	1.000	99,75%	Alquiler	8.000.000	8.493.172	16.493.172
RGM S.A.	Ordinarias	10.000	100	1.250.000	2.476.191	2.476.191	10.000	25,00%	Import. Rptos.	5.000.000	4.904.764	9.904.764
DLS Motors S.A.	Ordinarios	1.000	1.517	9.609.920	9.609.920	9.609.920	1.000	99,9%	Vta. Vehículos	9.619.540	0	9.619.540
<b>Total 30/06/2016</b>						<b>28.538.050</b>						
<b>Total 30/06/2015</b>						<b>13.966.559</b>						



\_\_\_\_\_  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

\_\_\_\_\_  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

\_\_\_\_\_  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

## DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO

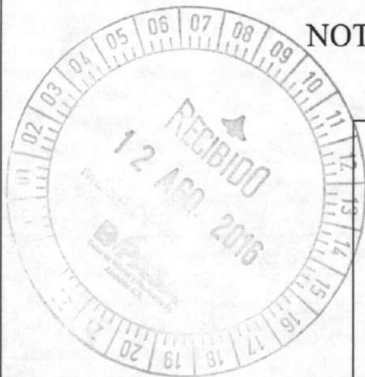
ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016

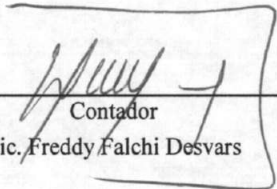
## OTRAS INVERSIONES

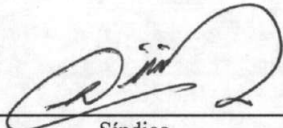
(En miles de guaraníes)

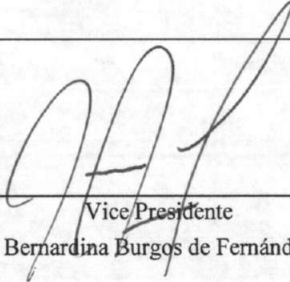
CUENTAS	Valor de Costo	Amortización	Valor de cotización	Valor registrado año actual	Valor registrado año anterior
Inversiones Corrientes					
<b>Sub total</b>				N/A	
Inversiones No corrientes					
<b>Sub total</b>				N/A	
<b>Total</b>				N/A	

NOTA: Anexo no aplicable para De La Sobera Hnos. S.A.I. y C.E.C.A.



  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice-Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández



## DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO

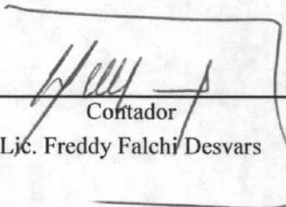
## ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016

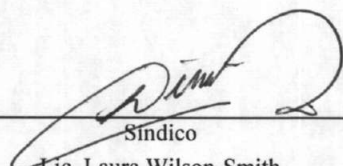
## PREVISIONES

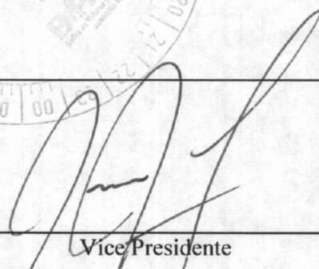
(En miles de guaraníes)

RUBROS	SALDOS AL INICIO DEL PERIODO	AUMENTOS	DISMINUCIONES	TRANSFERENCIAS	SALDOS AL CIERRE DEL PERIODO
<b>DEDUCIDAS DEL ACTIVO</b>					
Previsiones para eventuales incobrables (Nota A.8.a)	5.571.282	0	(2.646)	(211.216)	5.357.420
Previsión para desvalorización de inventario de repuestos (Nota A.8.b)	3.078.396	88.098	(1.428.701)	0	1.737.793
Previsión para desvalorización de maquinarias y automóviles (Nota A.8.c)	1.062.434	0	(220.012)	0	842.422
<b>Total 30/06/2016</b>	<b>9.712.112</b>	<b>88.098</b>	<b>(1.651.359)</b>	<b>(211.216)</b>	<b>7.937.635</b>
<b>Total 30/06/2015</b>	<b>6.110.111</b>	<b>87.416</b>	<b>(69.202)</b>	<b>205.205</b>	<b>6.333.530</b>



  
 Contador  
 Ljc. Freddy Falchi/Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

## DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO

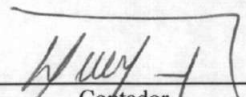
ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016

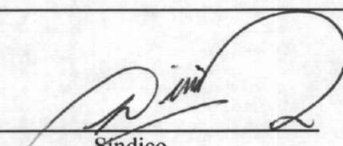
## COSTO DE VENTAS

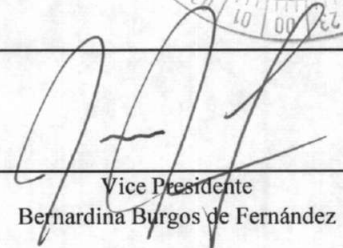
(En miles de guaraníes)

	30/06/2016	30/06/2015
<b>I. COSTO DE BIENES DE CAMBIO VENDIDOS</b>		
Existencia al comienzo del Ejercicio	150.047.619	125.979.640
<b>Más:</b>		
Compras	65.344.446	107.172.322
	215.392.065	233.151.962
<b>Menos:</b>		
Existencia al cierre del Ejercicio (Nota D)	142.583.077	146.288.471
<b>Total costo de bienes de cambio vendidos</b>	<b>72.808.988</b>	<b>86.863.491</b>
<b>II. COSTO DE EXPLOTACIÓN DE TALLER (Anexo H)</b>	705.737	849.240
<b>TOTAL COSTO DE VENTAS</b>	<b>73.514.725</b>	<b>87.712.731</b>



  
 Contador  
 Ljc. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Ljc. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

## DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO

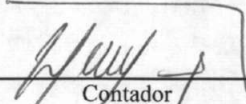
ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016

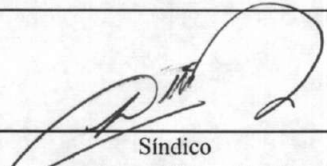
ACTIVOS Y PASIVOS EN MONEDA EXTRANJERA  
(En miles de guaraníes)

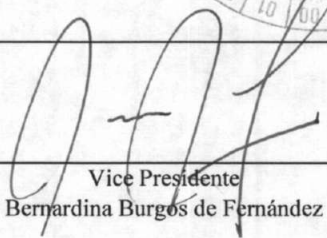
Detalle	Moneda extranjera		Cambio vigente	Moneda Local	
	Clase	Monto		Monto Ejercicio actual	Monto Ejercicio anterior (i)
<b>Activo</b>					
<b>Activo corriente</b>					
Caja y Valores a Dep.	US\$	341.255,45	5.580,00	1.904.205	1.642.416
Banco caja de ahorro US\$	US\$	3.182.628,62	5.580,00	17.759.068	17.168.938
Créditos por ventas	US\$	11.273.179,14	5.580,00	62.904.340	58.753.114
<b>Total activo corriente</b>	US\$	<b>14.797.063,21</b>	<b>5.580,00</b>	<b>82.567.613</b>	<b>77.564.467</b>
<b>Activo no corriente</b>					
Créditos por ventas	US\$	7.703.846,67	5.580,00	42.987.464	35.775.614
Total activo no corriente	US\$	7.703.846,67	5.580,00	42.987.464	35.775.614
<b>Total activo en moneda extranjera</b>	US\$	<b>22.500.909,87</b>	<b>5.580,00</b>	<b>125.555.077</b>	<b>113.340.081</b>
<b>Pasivo</b>					
<b>Pasivo corriente</b>					
Letras a pagar a proveedores del exterior	US\$	3.255.414,27	5.597,92	18.223.549	3.421.605
Obligaciones a pagar bancarias	US\$	5.583.839,72	5.597,92	31.257.888	41.164.180
<b>Total pasivo corriente</b>	US\$	<b>8.839.253,99</b>	<b>5.597,92</b>	<b>49.481.437</b>	<b>44.585.785</b>
<b>Pasivo no corriente</b>					
Obligaciones a pagar bancarias	US\$	5.493.262,35	5.597,92	30.750.843	47.899.940
Total pasivo no corriente	US\$	5.493.262,35	5.597,92	30.750.843	47.899.940
<b>Total pasivo en moneda extranjera</b>	US\$	<b>14.332.516,34</b>	<b>5.597,92</b>	<b>80.232.280</b>	<b>92.485.725</b>

(i) Cambio vigente al 30/06/2015 Activos Gs. 5.178,48 = US\$ 1. - Pasivos Gs. 5.188,92 = US\$ 1.



  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

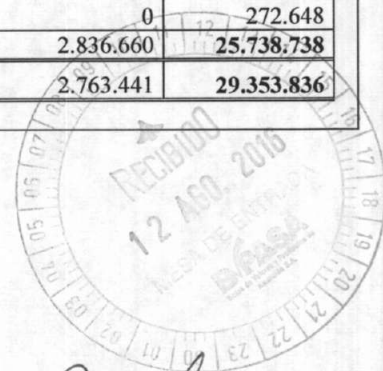
  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

**INFORMACIÓN REQUERIDA SOBRE COSTOS Y GASTOS**  
**(En miles de guaraníes)**

RUBROS	COSTO DE EXPLOTACIÓN TALLER	GASTOS DE ADMINISTRACIÓN	GASTOS DE COMERCIALIZACION	GASTOS FINANCIEROS (NOTA J)	TOTAL DEL PERIODO
Sueldos y otras remuneraciones	0	2.378.083	3.774.484	0	6.152.567
Comisiones	0	129.600	3.164.548	0	3.294.148
Intereses bancarios	0	0	0	2.389.340	2.389.340
Deprec. de bienes de uso (Anexo A)	0	1.800.000	0	0	1.800.000
Gastos de ventas	0	0	1.748.661	0	1.748.661
Gastos de movilidad	0	4.491	1.692.131	0	1.696.622
Contribuciones sociales	0	314.993	983.133	0	1.298.126
Remuneraciones director y sindico	0	687.750	0	0	687.750
Alquileres pagados	0	514.826	0	0	514.826
Taller - trabajos de terceros	492.048	0	0	0	492.048
Honorarios y remuneraciones por servicios	0	359.312	50.999	0	410.311
Seguridad y vigilancia	0	396.242	0	0	396.242
Mantenimientos y reparaciones	0	370.260	0	0	370.260
Gastos de rodados	0	104.697	233.758	0	338.455
Agua, luz y teléfono	0	335.377	0	0	335.377
Gastos bancarios	0	0	0	333.742	333.742
Gastos de limpieza y cafetería	0	294.069	0	0	294.069
Publicidad y propaganda	0	0	293.218	0	293.218
Impuestos, tasas y patentes	0	279.620	0	0	279.620
Primas de seguro	0	278.897	0	0	278.897
Costos de garantía	0	0	275.796	0	275.796
Otros impuestos	0	273.718	0	0	273.718
Explotación taller	213.689	0	0	0	213.689
Encomiendas y correos	0	200.542	0	0	200.542
Gastos de representación	0	175.161	0	0	175.161
Gastos de informática	0	169.148	0	0	169.148
Gastos de transferencias	0	0	145.283	0	145.283
Pasantía y otros operarios	0	130.104	0	0	130.104
Papelería y útiles	0	126.796	0	0	126.796
Diferencia de cambio	0	0	0	113.578	113.578
Previsión desvalorización (Anexo E)	0	0	88.098	0	88.098
Gastos de capacitación	0	14.149	52.570	0	66.719
Gastos sociales y suscripciones	0	56.698	0	0	56.698
Donaciones y contribuciones	0	26.481	0	0	26.481
Otros gastos	0	156.434	116.214	0	272.648
<b>Total al 30/06/2016</b>	<b>705.737</b>	<b>9.577.448</b>	<b>12.618.893</b>	<b>2.836.660</b>	<b>25.738.738</b>
<b>Total al 30/06/2015</b>	<b>849.240</b>	<b>10.125.469</b>	<b>15.615.686</b>	<b>2.763.441</b>	<b>29.353.836</b>



Contador  
Lic. Freddy Falchi Desvars

Sindico  
Lic. Laura Wilson-Smith

Vice Presidente  
Bernardina Burgos de Fernández

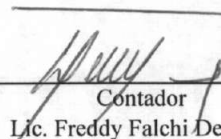
## DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO

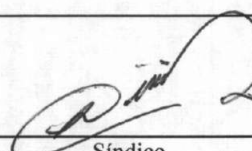
ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016

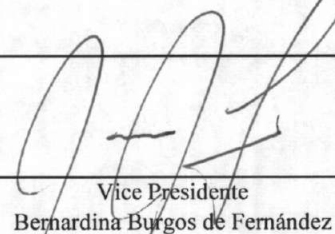
## DATOS ESTADÍSTICOS

INDICADORES OPERATIVOS	ACUMULADOS AL FIN DEL PERIODO	
	30/06/2016	30/06/2015
<b>VOLUMEN DE TRANSACCIONES</b>		
Cantidad de tractores, cosechadoras y maquinarias viales vendidas	266	326
Cantidad de autovehículos vendidos	323	435
Número de clientes en cartera:		
- Por tractores, cosechadoras y maquinarias	378	381
- Por autovehículos	576	531
<b>OTROS INDICADORES</b>		
Cantidad de empleados	225	253
Cantidad de sucursales	11	9



  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

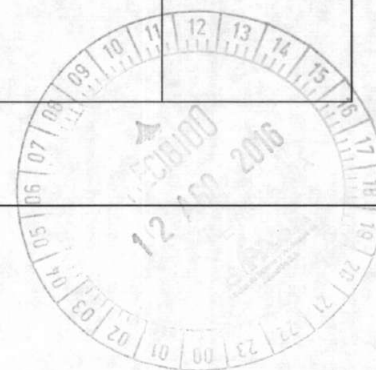
  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

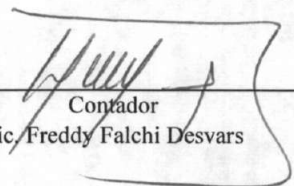
  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

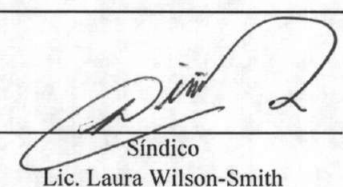
**DE LA SOBERA HNOS. S.A.I. y C. EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**  
**ESTADOS FINANCIEROS AL 30 DE JUNIO DE 2016**

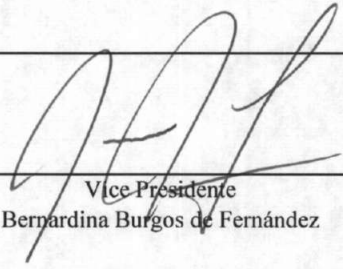
**DATOS ESTADÍSTICOS**

ÍNDICE	ACUMULADOS AL FIN DEL PERIODO	
	30/06/2016	30/06/2015
<b>LIQUIDEZ (1)</b>	3,14	3,04
<b>ENDEUDAMIENTO (2)</b>	0,45	0,55
<b>RENTABILIDAD DEL PERIODO (3)</b>	0,04	0,07
(1) <u>ACTIVO CORRIENTE</u> PASIVO CORRIENTE		
(2) <u>TOTAL PASIVO</u> PATRIMONIO NETO		
(3) <u>RESULTADOS ANTES DEL IMPUESTO Y LA RESERVA LEGAL</u> <u>PATRIMONIO NETO EXCLUIDO LOS RESULTADOS Y LA</u> RESERVA LEGAL DEL PERIODO		



  
 Contador  
 Lic. Freddy Falchi Desvars

  
 Síndico  
 Lic. Laura Wilson-Smith

  
 Vice Presidente  
 Bernardina Burgos de Fernández

## INFORME DEL SÍNDICO

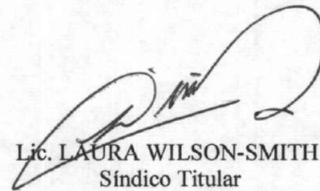
Asunción, 11 de Agosto de 2016

En mi carácter de Síndico Titular, he examinado el Balance General, Cuadro Demostrativo de Pérdidas y Ganancias, correspondiente al periodo finalizado el 30 de Junio de 2016.

Los Estados Contables mencionados se basan en documentaciones que reflejan adecuadamente la situación Patrimonial, Financiera y Económica de **DE LA SOBERA HNOS. S.A.I.C. E.C.A** y están confeccionados de acuerdo con normas legales y fiscales vigentes y con Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados.

En consecuencia, doy mi aprobación de los referidos documentos.

Atentamente,



Lic. LAURA WILSON-SMITH  
Síndico Titular





*Colegio de Escribanos del Paraguay*



CERTIFICO: que es fotocopia  
fidel del original. CONSTE.  
SELLADO NOTARIAL

LILIANA B. CABALLERO ZARZA  
NOTARIA Y ESCRIBANA PÚBLICA  
REGISTRO N° 921  
PASO DE PATRIA N° 3212



SERIE CQ

N° 9527742



ESCRIBANO : LILIANA CABALLERO ZARZA  
LOCALIDAD : ASUNCION - PARAGUAY  
DIRECCION : PASO DE PATRIA N° 3212 - B° HIPODROMO  
REGISTRO : 921

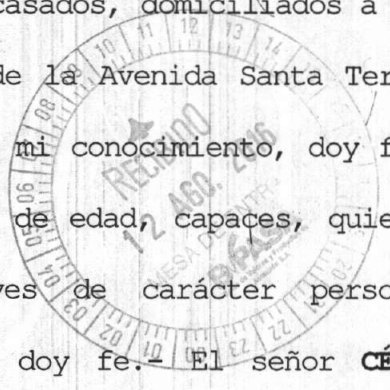
PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.

**TRANSCRIPCIÓN DE ACTA DE DIRECTORIO SOLICITADA POR LA FIRMA DE LA SOBERA HERMANOS SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL EMISORA DE CAPITAL ABIERTO.**-----

**ESCRITURA NÚMERO: CINCO (N° .5).**-----

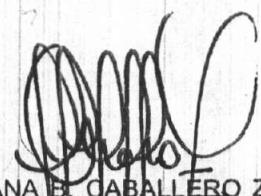
En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los **ONCE** días del mes de **AGOSTO** del año **DOS MIL DIECISÉIS, ANTE MÍ: LILIANA B. CABALLERO ZARZA**, Notaria Pública, Titular del Registro N°.921, con Cédula Tributaria (RUC) N°.1075932-8, **COMPARECEN:** El señor **CÉSAR ATILIO GAGLIARDONE DOS SANTOS**, con cédula de identidad N°.247.600, y la Licenciada **BERNARDINA EMILCE BURGOS DE FERNÁNDEZ**, con cédula de identidad N°.763.384, ambos casados, domiciliados a los efectos de este acto en la casa N°.3100 de la Avenida Santa Teresa esquina Concejal Vargas de ésta ciudad, de mi conocimiento, doy fe.- Los comparecientes son paraguayos, mayores de edad, capaces, quienes manifiestan haber cumplido con las leyes de carácter personal relativas a este tipo de acto jurídico, doy fe.- El señor **CÉSAR ATILIO GAGLIARDONE DOS SANTOS** y la Licenciada **BERNARDINA EMILCE BURGOS DE FERNÁNDEZ** concurren al acto en nombre y representación de la firma **DE LA SOBERA HERMANOS SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL EMISORA DE CAPITAL ABIERTO**, en sus caracteres de **PRESIDENTE** y **VICEPRESIDENTIA** respectivamente, según consta en el Acta N°.955 de la Asamblea General Ordinaria de Accionistas del 27 de abril de 2016, que tengo transcripta en la Escritura Pública N°.4 del 03 de mayo del 2016, al folio 12 y sgtes., de la división Civil, sección "A", a la que me remito para lo que hubiere lugar en derecho, doy fe.- La firma





CERTIFICO: Que es fotocopia  
fiel del original. CONSTE.-

  
LILIANA B. CABALLERO ZARZA  
NOTARIA Y ESCRIBANA PUBLICA  
REGISTRO N° 921  
PASO DE PATRIA N° 3212  
TELEF. 558 661  
ASUNCION - PARAGUAY

  
LILIANA B. CABALLERO ZARZA  
NOTARIA Y ESCRIBANA PUBLICA  
REGISTRO N° 921  
PASO DE PATRIA N° 3212  
TELEF. 558 661  
ASUNCION - PARAGUAY

**DE LA SOBERA HERMANOS SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL Y COMERCIAL EMISORA**

1. **DE CAPITAL ABIERTO**, con Cédula Tributaria (RUC) N°.80014256-0, fue  
2. constituida por Escritura Pública N°.5 del 27 de febrero de 1957,  
3. autorizada ante el Escribano Público Adolfo R. Ortúzar, donde constan  
4. su objeto, domicilio, capital social, sistema de administración, y  
5. demás circunstancias legales, habiendo sido aprobado su Estatuto  
6. Social y reconocida su personería jurídica por Decreto del Poder  
7. Ejecutivo de la Nación N°.25.888 del 02 de abril de 1957, e inscripta  
8. en el Registro Público de Comercio, bajo el N°.183, en la página 89 y  
9. sgtes., del Libro Seccional respectivo en el año 1957.- Luego, dicho  
10. Estatuto Social tuvo las modificaciones siguientes: 1) Por Escritura  
11. Pública N°.73 del 10 de mayo de 1968, autorizada ante el Escribano  
12. Público Julio César Troche, y aprobada por Decreto del Poder  
13. Ejecutivo de la Nación N°.35.062 del 02 de agosto de 1968, e  
14. inscripta en el Registro Público de Comercio, bajo el N°.295, en la  
15. página 154 y sgtes., del Libro Seccional respectivo, el 10 de agosto  
16. de 1968. 2) Por Escritura Pública N°.455 del 30 de diciembre de 1981,  
17. autorizada ante el Escribano Público Luis María Zubizarreta, y  
18. aprobada por Decreto del Poder Ejecutivo de la Nación N°.33.021, del  
19. 12 de mayo de 1982, e inscripta en el Registro Público de Comercio  
20. bajo el N°.602, al folio 61 y sgtes. del Libro Seccional respectivo  
21. el 25 de mayo de 1982. 3) Por Escritura Pública N°.615 del 23 de  
22. diciembre de 1989, autorizada ante el Escribano Público Lorenzo N.  
23. Livieres B., e inscripta en el Registro Público de Comercio, bajo el  
24. N°.117, serie "B", al folio 692 y sgtes., sección Contratos, el 16 de  
25.



COLEGIO de Escribanos del Paraguay



fiel del original. CONSTE SELLADO NOTARIAL

SERIE CO CABALLERO ZARZA  
NOTARIA Y ESCRIBANA PUBLICA  
REGISTRO N° 921



N° 9527743

ESCRIBANO : ~~ESTERITA CABALLERO ZARZA~~  
LOCALIDAD : ASUMIION 558 661  
DIRECCION : PASO DE PATRIA N° 3212 - B° HIPODROMO  
REGISTRO : 921

PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

1. febrero de 1990. 4) Por Escritura Pública N°.108 del 23 de julio de  
2. 1990, autorizada ante el Escribano Público Lorenzo N. Livieres B., e  
3. inscripta en el Registro Público de Comercio, bajo el N°.562, serie  
4. "B", al folio 4.880 y sgtes., sección Contratos, el 07 de agosto de  
5. 1990. 5) Por Escritura Pública N°.77 del 25 de mayo de 1994,  
6. autorizada ante el Escribano Público Lorenzo N. Livieres B., e  
7. inscripta en el Registro Público de Comercio bajo el N°.604, serie  
8. "D", al folio 3.049 y sgtes., sección Contratos, el 16 de junio de  
9. 1994; y en el Registro de Personas Jurídicas y Asociaciones bajo el  
10. N°.330, al folio 3.321 y sgtes., el 17 de junio de 1994. 6) Por  
11. Escritura Pública N°.29 del 28 de abril de 1995, autorizada ante el  
12. Escribano Público Lorenzo N. Livieres B., e inscripta en el Registro  
13. de Personas Jurídicas y Asociaciones, bajo el N°.450, serie "A", al  
14. folio 6.401 y sgtes., el 22 de junio de 1995, y en el Registro  
15. Público de Comercio, bajo el N°.829, serie "D", al folio 6.344 y  
16. sgtes., el 27 de junio de 1995. 7) Por Escritura Pública N°.540 del  
17. 24 de noviembre de 1995, autorizada ante el Escribano Público Lorenzo  
18. N. Livieres B., e inscripta en el Registro de Personas Jurídicas y  
19. Asociaciones, bajo el N°.754, serie "B", al folio 10.179, el 21 de  
20. diciembre de 1995, y en el Registro Público de Comercio, bajo el  
21. N°.1.470, serie "D", al folio 10.595 y sgtes., el 26 de diciembre de  
22. 1995. 8) Por Escritura Pública N°.674 del 28 de noviembre de 1995,  
23. autorizada ante la Escribana Pública Carmen Montiel Garcete, e  
24. inscripta en el Registro de Personas Jurídicas y Asociaciones, bajo  
25. el N°.755, serie "B", al folio 10.125, el 21 de diciembre de 1995, y

CERTIFICO: Que es fotocopia  
fiel del original. CONSTE.-

  
LILIANA B. CABALLERO ZARZA  
NOTARIA - ESCRIBANA PUBLICA  
REGISTRO N° 921  
PASO DE PATRIA N° 3212  
TELEF 558 661  
ASUNCION - PARAGUAY

  
LILIANA B. CABALLERO ZARZA  
NOTARIA - ESCRIBANA PUBLICA  
REGISTRO N° 921  
PASO DE PATRIA N° 3212  
TELEF. 558 661  
ASUNCION - PARAGUAY

HNOS. S.A.I.C.E.C.A. en el local social de la misma, en la Avenida  
1. Santa Teresa No.3100, Asunción; el Presidente Sr. César Atilio  
2. Gagliardone Dos Santos, la Vice-Presidenta Bernardina Burgos de  
3. Fernández, y el Director Titular Sr. Jose Martinez, así como el  
4. Síndico Titular Sra. Laura Wilson-Smith, para tratar el siguiente  
5. Orden del Día: - Aprobación del Balance General y el Cuadro  
6. Demostrativo de la Cuenta Ganancias y Pérdidas del Segundo Trimestre  
7. del Ejercicio 2016.- Abierto el acto por el Sr. César Atilio  
8. Gagliardone y comprobado el quórum, dice que el motivo de esta  
9. reunión es someter a la consideración del Directorio y del Síndico  
10. Titular, el Balance General, Estado de Resultados Financieros y  
11. Anexos del Segundo Trimestre del Ejercicio 2016, a los efectos de  
12. presentar a la Comisión Nacional de Valores y a la Bolsa de Valores y  
13. Productos de Asunción S.A.- El Sr. César Atilio Gagliardone prosigue  
14. diciendo que se omite la lectura y transcripción en el Acta de estos  
15. documentos, pues los mismos se encuentran en poder de los presentes  
16. con suficiente antelación para su estudio.- Toma la palabra el Sr.  
17. Jose Martinez diciendo, que los Estados Contables del Primer  
18. Trimestre representan fielmente la situación financiera y económica  
19. de la firma en este período, por lo que propone su aprobación y  
20. presentación a las instituciones mencionadas precedentemente, acorde  
21. a las resoluciones que reglamentan las formas y plazos de  
22. presentación de los Estados Contables de una Sociedad Emisora.- Esta  
23. moción es aprobada por unanimidad.- Sin otro punto que tratar, siendo  
24. las diez horas y treinta minutos se levanta la sesión".- Siguen las  
25.



# Colegio de Escribanos del Paraguay



COPIA FIEL DEL ORIGINAL. CONSTE. SELLADO NOTARIAL

SERIE CO



Nº 9527745



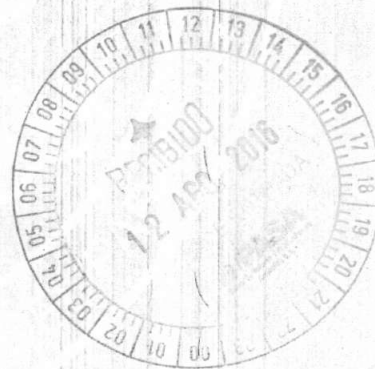
ESCRIBANO : LILIANA B. CABALLERO ZARZA  
LOCALIDAD : ASUNCION  
DIRECCION : PASO DE PATRIA Nº 3212 - Bº HIPODROMO  
REGISTRO : 921

PARA TESTIMONIOS Y ACTUACIONES

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
- 20.
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.

firmas. Es copia y en fotocopia autenticada dejo agregada a esta escritura para lo que hubiere lugar en derecho, doy fe.- De este modo queda hecha la transcripción solicitada.- **PREVIA LECTURA Y RATIFICACIÓN**, firman ante mí, de todo lo cual y de haber recibido personalmente la declaración de voluntad de los otorgantes, doy fe.- FIRMADOS: CÉSAR ATILIO GAGLIARDONE DOS SANTOS. BERNARDINA EMILCE BURGOS DE FERNÁNDEZ. ANTE MÍ: LILIANA B. CABALLERO ZARZA. ESTÁ MI FIRMA Y SELLO NOTARIAL. SIGUE LA HOJA DE SEGURIDAD ACTUACIÓN NOTARIAL Nº.5548400. SERIE BB.-

LILIANA B. CABALLERO ZARZA  
NOTARIA Y ESCRIBANA PUBLICA  
REGISTRO Nº 921  
PASO DE PATRIA Nº 3212  
TELEF. 558 661  
ASUNCION - PARAGUAY



CON...///...



# Colegio de Escribanos del Paraguay



CERTIFICO: Que las firmas son  
Resolución 106/90 - Corte Suprema de Justicia  
fiel del original. CONSTE

## HOJA DE SEGURIDAD ACTUACIÓN NOTARIAL

SERIE BB

LILIANA B. CABALLERO ZARZA



Nº 5548400

ESCRIBANO : LILIANA B. CABALLERO ZARZA

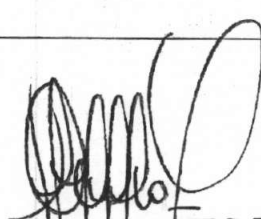
LOCALIDAD : ASUNCIÓN

DIRECCION : PASO DE PATRIA Nº 3212 - Bº HIPODROMO

REGISTRO : ASUNCIÓN - PARAGUAY



...///... CUERDA fielmente con su escritura matriz Nº CINCO (5)-  
 18 Y SGTES.-  
 folio \_\_\_\_\_ del Protocolo de la División CIVIL.-  
 Sección " A.- " del Registro Notarial Nº 921.-  
 con asiento en ASUNCIÓN.-  
 y autorizada por LILIANA B. CABALLERO ZARZA.-  
 en el carácter de TITULAR.- de dicho Registro,  
 expido esta PRIMERA.- copia para DE LA SOBERA HERMANOS S.A.I.C.E.C.A.-  
 a los ONCE.- días del mes  
 de AGOSTO.- del año DOS MIL DIECISÉIS.-

  
 LILIANA B. CABALLERO ZARZA  
 NOTARIA Y ESCRIBANA PUBLICA  
 REGISTRO Nº 921  
 PASO DE PATRIA Nº 3212  
 TELEF: 556 661  
 ASUNCIÓN - PARAGUAY

